

RESEARCH & DEVELOPMENT  
CERCETARE & DEZVOLTARE



FERMENTATION  
MAIA LICHIDĂ

Fermentors, yeast melters, bread re-work dissolvers. Double jacketed tanks with cooling unit and direct exchanger. Temperature read-out and operating panel to manage fermentation.

Tancuri maia lichidă/fermentatoare, preparare emulsie drojdie, recuperatoare resturi pâine. Tancuri cu manta dubla cu unitate de răcire/incălzire. Controlul temperaturii și panou de operare pentru controlul fermentării.

Natural & fragrant products

Produse cu aromă naturală

Space and manpower saving

Economie cu spațiul și forța de muncă

Long life

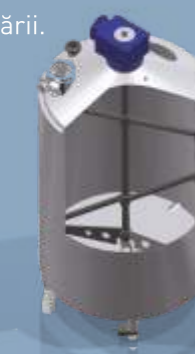
Perioadă de valabilitate mai mare

Additives and yeast saving

Economie de drojdie și aditivi

Production rationalisation

Programarea eficientă a producției



FAT, MARGARINE, BUTTER  
COLD METERING  
GRĂSIME, MARGARINĂ, UNT -  
DOZARE LA RECE

Time saving for metering  
Economie de timp la dozare

More cleaning in storage & production room  
Mai curat în zona de producție și depozitare

Closed system with controlled temperature  
Sisteme închise cu controlul temperaturii

Constant T° of product before and after metering  
Temperatura constantă a produsului înainte și după dozare

Accurate metering  
Dozare precisă

FAT MELTER  
TOPITOR GRĂSIMI

PREMIXER / EMULSIONER  
PREMIXARE / EMULSIONARE

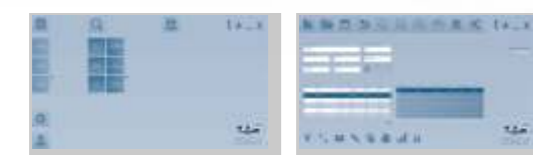


OPERATING PANELS  
PANOURI DE DOZARE

Microprocessors for the automatic metering of powders and liquids, continuous or batch, positive, by loss of weight, by volume or by weight. Silo weight control in real time. Automation also via the plc.

Microprocesoare pentru dozarea automată a pulberilor sau lichidelor, în mod continuu sau în șarje, în pierdere sau câștig de greutate, volumetric sau prin greutate. Controlul greutății silozului în timp real. Automatizare via PLC.

AUTOMATION  
AUTOMATIZARE



Traceability  
Trasabilitate

Management software  
Software gestiune și mentenanță

Data history  
Istoricul datelor

Consumption management  
Managementul consumurilor

Stock control through bar code system  
Controlul stocurilor prin intermediul codurilor de bare

Controlul stocurilor prin intermediul codurilor de bare



Distribuitorul tău în  
România



NOVA PAN

Str. Poienelor nr. 2A, Brașov  
Tel: 0268 331 332  
E-mail: novapan@novapan.ro

www.novapan.ro



INGREDIENTS  
ENJOY CEPI

INGREDIENTELE  
ADORĂ CEPI

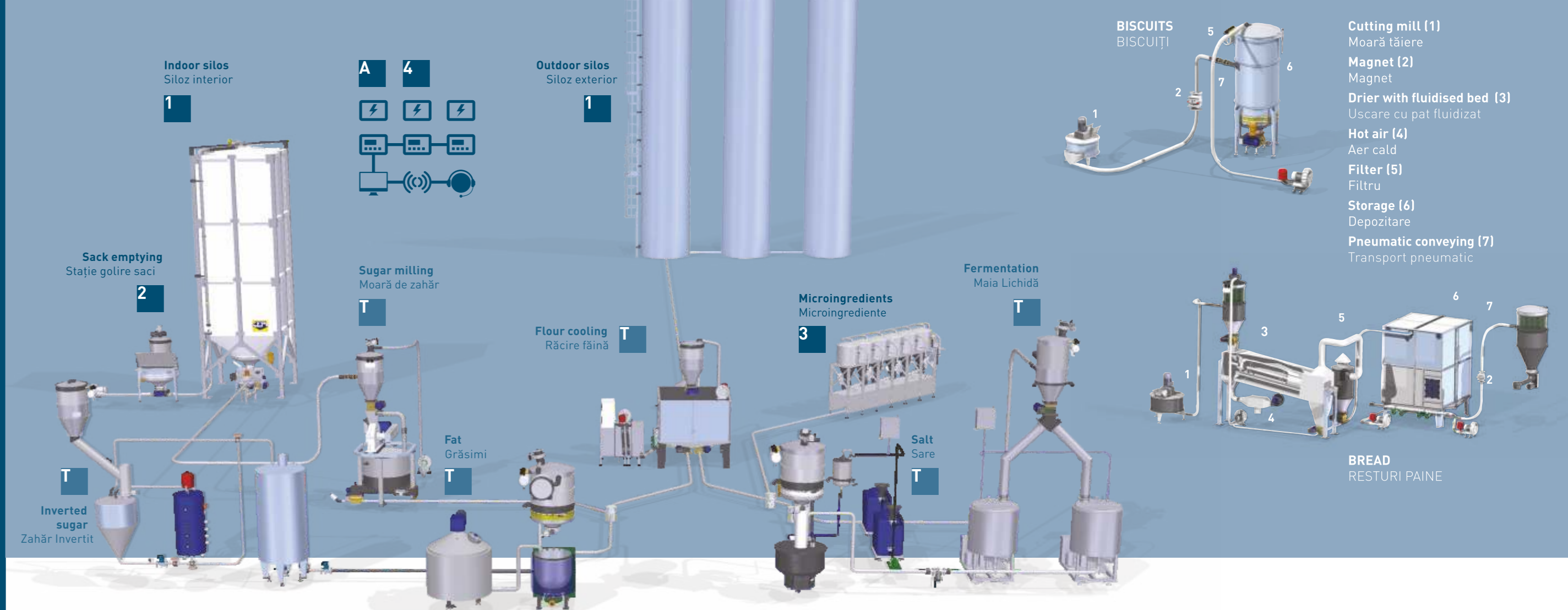
BULK HANDLING SYSTEMS FOR THE FOOD, CHEMICAL  
AND PHARMACEUTICAL INDUSTRIES

SISTEME PENTRU MANAGEMENTUL INGREDIENTELOR ÎN  
INDUSTRIA ALIMENTARĂ, FARMACEUTICĂ ȘI CHIMICĂ



ENGLISH | ROMÂNĂ

TURNKEY SYSTEMS  
SISTEME LA CHEIE



1 BULK  
INGREDIENT  
STORAGE  
DEPOZITARE  
MACRO  
INGREDIENTE

Globosilo, Silbox,  
Silsystem, Liquid tanks  
Globosilo, Silbox, Silsystem,  
Silsystem,  
Tancuri lichide

2 MINOR  
INGREDIENT  
STORAGE  
DEPOZITARE  
INGREDIENTE  
MINORE

Bag and Big Bag  
dischargers  
Descărcare la  
Big-Bag și Saci

3 MICRO  
INGREDIENT  
STORAGE  
DEPOZITARE  
MICRO  
INGREDIENTE

Trimixstation  
Stație TRIMIX

4 METERING  
DOZARE

Weighing hoppers  
Cântare dozare

A AUTOMATION  
AUTOMATIZARE

Operating panels,  
management software,  
traceability  
Panouri operare,  
Software administrare,  
Trasabilitate

T TECHNOLOGIES  
TEHNOLOGII

Fermentation, flour cooling,  
sugar mill, inverted sugar,  
salt solution, fat  
cold-metering, bread &  
biscuit re-work  
Fermentare, răcire făină,  
moară de zahăr, zahăr  
invertit, soluție sare,  
grăsime dozată la rece,  
pâine și biscuiți reutilizați

Industry focus Indusrii țintă



Alimentară



Farmaceutică



Chimică



Hrană animale



Plastic



Hârtie



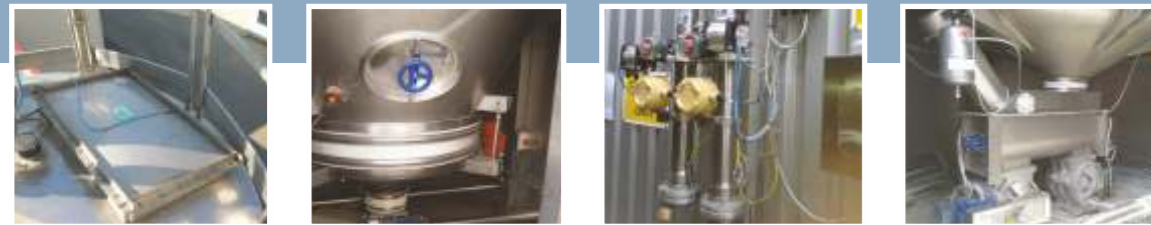
Patente

**BULK INGREDIENT STORAGE**  
DEPOZITARE MACRO INGREDIENTE



**GLOBOSILO**

Outdoor silos in stainless steel with vibrating cone or fluidized bed for the complete extraction of product by the first in first out principal. Locked door and inspection hatch are included. Silozuri exterioare cu con vibrator sau pat fluidizat pentru extragerea completă și cronologică a produsului după metoda FIFO (First In - First Out). Ușa și hubloul de inspecție sunt incluse.



9 10 11 12

- Filter and EU standard ladder (8)**  
Filtru și scară în standardele UE
- Bursting disk (9)**  
Panou Anti-ex
- Anticondensation & dehumidification systems**  
Sistem anticondens și sistem deumidificare
- Extraction by vibrating cone or fluidized bed (10)**  
Extracție cu con vibrator sau pat fluidizat
- Security valve (Cepatic) (11)**  
Valvă de siguranță (Cepatic)
- Multi-line distributor (12)**  
Distribuitor multi-linie
- Weighing on cells and weight control in real time**  
Controlul greutății se realizează în timp real



**ACCESSORIES**  
ACCESORII

- Vibrosifters (13)**  
Vibrosite
- Lift diverters (14)**  
Deviatoare tip lift
- Rotary valves (15)**  
Valve stelare/Ecluze
- Magnets (16)**  
Magneți permanenți
- Lump-breakers (17)**  
Dispozitive anti-aglomerare
- ...



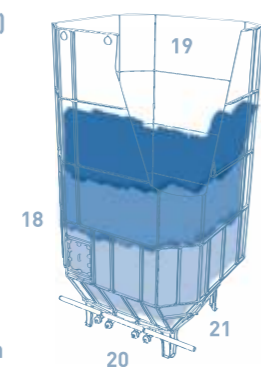
**SILBOX**

Indoor silos in stainless or aluminum steel, with vibrating cone or fluidized bed for a complete emptying of product by the first in first out principal. Silozuri de interior din oțel inox sau oțel aluminat, cu extracție cu con vibrator sau pat fluidizat pentru o completă și cronologică descărcare conform principiului FIFO.



14 15

- Emptying on the FIFO principle (18)**  
Golire conform principiului FIFO
- Modular expandability (19)**  
Extensie modulară
- Emptying by fluidized bed (20)**  
Golire cu pat fluidizat
- Special emptying method for sugar, starch, bran...**  
Golire specială pentru zahăr, amidon, țărâță..
- Silos for cous-cous and short pasta**  
Silozuri pentru cuș-cuș și paste scurte
- Weighing system with cells (21)**  
Sistem de cântărire cu celule



**SILSYSTEM**

Indoor silos in anti-static Trevira fabric ht, patented by Cepi, provided with filtering roof. Built in modules. Silozuri de interior din material antistatic tip Trevira-HT, patentat de CEPI, livrat cu capac filtrant. Este alcătuit din module.



24 26

- Earthed**  
Legat la centura de împământare
- Weighing system with cells (22)**  
Sistem de cântărire cu celule
- Overpressure valve (23)**  
Valvă de suprapresiune
- Security valve (Cepatic) (11)**  
Valvă de siguranță (Cepatic)
- Emptying via vibrating cone (24)**  
Golire cu con vibrator
- Metering via butterfly unit, rotary valve or screw conveyor**  
Dozare prin valvă fluture, ecluză sau șnecc transportor



**MINOR INGREDIENT STORAGE**  
DEPOZITARE INGREDIENTE MINORE



**BAG AND BIG-BAG DISCHARGER**  
DESCĂRCĂTOR SACI ȘI BIG-BAG

Variable capacity; both to fill silos and to feed the line. Capacitate variabilă; atât pentru umplerea silozurilor cât și pentru alimentarea liniei.



26 27

- Chain hoist to load bags**  
Palan pentru încărcarea Big-Bag
- Antidust filter (25)**  
Filtru colectare praf
- Easy big bag change over device (26)**  
Sistem schimbare rapidă Big-Bag
- Lump-breaker (17)**  
Sistem rupere bulgări produs



17

**MICRO INGREDIENT STORAGE**  
DEPOZITARE MICRO INGREDIENTE



**TRIMIX**

Modular and extendible hermetic units for the accurate metering by weight of powdered minor ingredients. Unități modulare și cu extensie ermetică pentru dozarea precisă a micro ingredientelor de tip pulbere.



27 29

- Manual loading or by suction**  
Încărcare manuală sau prin aspirație
- Level sensor**  
Senzor de nivel
- Bar code (27)**  
Coduri de bare
- Table scale for manual metering of minor ingredients (28)**  
Cântar de masă pentru dozarea manuală a micro ingredientelor

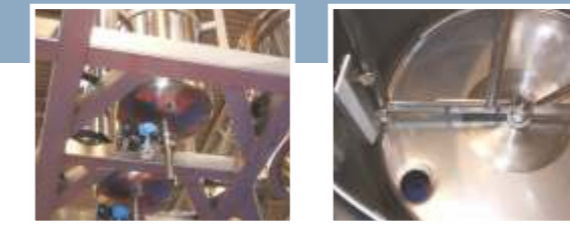


28



**TANKS TANCURI**

Tanks in stainless steel for oil, fat, glucose, fructose, eggs, liquid flavours... Tancuri din oțel inox pentru ulei, grăsimi, glucoză, fructoză, ouă, arome lichide...



29 30

- Double jacket, or heated, or insulated tanks**  
Cu manta dublă, încălzite sau izolate termic
- Discharge valve (29)**  
Valvă descărcare
- Driven agitator with scraper (30)**  
Agitator cu rașchetator
- Cooling unit for liquid yeast or eggs and suchlike**  
Unitate răcire pentru drojdie lichidă sau ouă și altele asemenea.
- Cleaning and sanitation CIP**  
Curățare și dezinfectare (CIP)



13

**METERING**  
DOZARE



**WEIGHING CÂNTĂRIRE**

Modular hoppers for powders and tanks for liquids controlled by electronic metering scale for the weighing. Buncăre modulare pentru pulberi și tancuri pentru lichide controlate cu cântar electronic de măsurare.



31 32

- Self-cleaning filter (31)**  
Filtru cu autocurățare
- Continuous or batch metering**  
Dozare continuă sau în șarje
- Dust exhaust unit (32)**  
Filtru aspirare praf



32

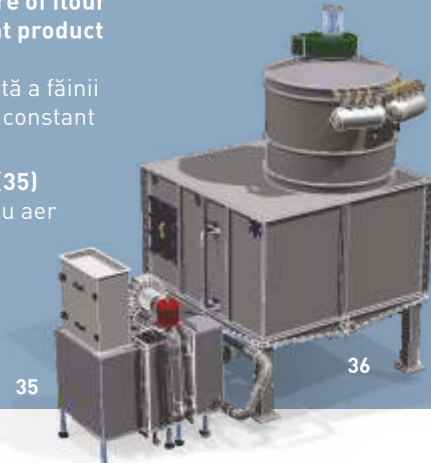
**TECHNOLOGIES**  
TEHNOLOGII

**RESEARCH & DEVELOPMENT**  
CERCETARE & DEZVOLTARE

**FLOUR COOLING SYSTEM**  
SISTEM RĂCIRE FĂINĂ

Cepi system is based on the exchange of pre-cooled air, which is injected in the silo through the fluidized bed. Sistemul CEPI se bazează pe schimbul de aer pre-răcit, care este injectat în siloz prin patul fluidizat.

- Gradual reaching of set temperature**  
Stabilire graduală a temperaturii setate
- No water No cooling gas**  
Fără apă. Fără gaz.
- Constant temperature of flour in the mix -> constant product all year round**  
Temperatură constantă a făinii în malaxor -> produs constant tot timpul anului
- Air heat-exchanger (35)**  
Schimbător caldură cu aer
- Fluidized bed (36)**  
Pat fluidizat



35



36

**SALT SOLUTION SYSTEM**  
SISTEM PREPARARE SARAMURĂ

Easy and centralized dosage. Dozare facilă și centralizată.

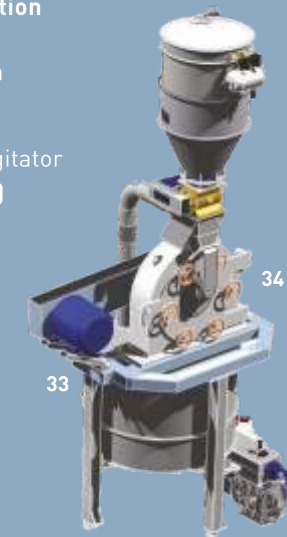


Patented technologies and projects developed with the cooperation of the university of Bologna. Tehnologii patentate și proiecte dezvoltate prin cooperarea cu universitatea din Bologna.

**SUGAR MILL**  
MOARĂ DE ZAHĂR

Mills with automatic feeding of crystal sugar, conforming to ATEX. Mori cu alimentare automată pentru zahăr cristal, conforme normelor ATEX.

- Powder recirculation**  
Recirculare praf
- Storage tank with motor driven agitator (33)**  
Tanc stocare cu agitator
- Bursting disk (34)**  
Disc presiune



33



34

**INVERT SUGAR SYSTEM**  
SISTEM ZAHĂR INVERTIT

Systems for the preparation, storage and metering of invert sugar. Sistem pentru prepararea, stocarea și dozarea zahărului invertit.



- Energy saving**  
Economie energie
- Saving of raw materials**  
Economie materii prime

